

合作原则视角下的电影《哈利波特》人物性格研究

贾明杰

曲阜师范大学翻译学院, 山东 日照

收稿日期: 2024年9月5日; 录用日期: 2024年10月2日; 发布日期: 2024年10月15日

摘要

1967年在哈佛大学的演讲中, 格莱斯提出了合作原则。它包括四项准则: 数量准则、质量准则、关系准则和方式准则。然而, 有些时候人们会出于某些原因违反合作原则, 因此就产生了隐含的会话含义。同年, 格莱斯提出了会话含义理论。合作原则视角下研究电影作品中人物性格已受到了学者的关注。电影《哈利波特》一经播出便受到了观众们的喜爱与赞扬。本文重点研究电影主要角色哈利、赫敏、罗恩与其他人的对话过程中违反合作原则产生会话含义以分析三人的人物性格。本文将在合作原则视角下, 结合具体实例进行分析, 展示了合作原则对于电影中人物性格分析具有指导意义。

关键词

合作原则, 会话含义, 《哈利波特》

A Study on Personalities of Characters in the Film *Harry Potter* from the Perspective of the Cooperative Principle

Mingjie Jia

School of Translation Studies, Qufu Normal University, Rizhao Shandong

Received: Sep. 5th, 2024; accepted: Oct. 2nd, 2024; published: Oct. 15th, 2024

Abstract

In a speech at Harvard University in 1967, Grice proposed the Cooperative Principle, which includes four maxims: the maxim of quantity, the maxim of quality, the maxim of relation, and the maxim of

manner. However, sometimes people violate the Cooperative Principle for some reason and create the implicit conversational implicature. In the same year, Grice proposed the Conversational Implicature Theory. From the perspective of the Cooperative Principle, the research on the analysis of personalities of characters in film has attracted the attention of scholars. The film *Harry Potter* was praised by the audience as soon as it aired. This study focuses on researching the dialogues between the main characters Harry, Hermione, Ron, and others in violation of the Cooperative Principle to generate conversational implicature to analyze the personalities of the three. From the perspective of the Cooperative Principle, this study will analyze with specific examples and shows that the Cooperative Principle has significance for the analysis of personalities of characters in movies.

Keywords

Cooperative Principle, Conversational Implicature, *Harry Potter*

Copyright © 2024 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

电影作为一种重要的文化艺术形式，为观众提供了深刻的人物刻画和故事情节。电影中人物之间的对话不仅让观众对电影中的主要人物印象更深刻，还是一个重要的学术课题，引发了学者们对其深入研究的兴趣。在电影中，人物性格的塑造往往是影片情节发展的核心，也是观众与角色建立情感联系的重要桥梁，而人物之间的对话是反应人物性格的重要途径。

合作原则是由美国语言学家 Grice 提出的一种语言交际理论，强调在有效交流过程中，人们遵循一定的交际准则以完成互动[1]。电影《哈利波特》系列作为当今世界最受欢迎的文学作品之一，在全球范围内引起了广泛的关注和热议。哈利波特系列的魅力不仅体现在其丰富的魔法世界和精彩的情节中，还体现在其生动的人物形象和深刻的人物性格中。哈利、赫敏和罗恩作为系列的主要人物，其个性和性格鲜明，与彼此之间的对话密切相关，成为展现他们人物性格的重要途径。

因此，本研究旨在以电影《哈利波特》中的对话为研究对象，从合作原则的视角对其中主要人物的性格进行深入探讨。通过分析角色在对话中的言语行为，探究其如何违反合作原则，以及这种言语行为如何反映其性格特征。这不仅有助于观众了解电影《哈利波特》中主要人物的性格，还能促进读者学习语言学知识，丰富合作原则在研究中的应用。

2. 理论基础

合作原则是由美国语言学家 Grice 于 1975 年提出的一种语言交际理论。该理论强调在有效的交流过程中，人们倾向于遵循一定的交际准则，以完成彼此之间的互动。后来，英国著名学者 Leech (1983) 认为合作原则不足以解释所有的情况。作为合作原则的补充，这位著名的英国学者提出了礼貌原则[2]。Horn 认为，会话含义基本上来自两个方面。一方面，在信息的表达方面，说话者需要完整地表达他的意思，使听者完全了解。另一方面，说话者应该只提供必要的信息。Horn 建议将 Grice 的四个准则改为数量原则(Q-Principle)和关系原则(R-Principle) [3]。在合作原则的影响下，著名的法国语言学家 Sperber 和英国语言学家 Wilson 提出了关联理论。Sperber 和 Wilson (2001) 认为，关联在认知和交流中起着至关重要的作用[4]。基于合作原则，Levinson 提出了会话的三个原则，包括数量原则、信息原则和方式原则。Levinson

认为，合作原则可以根据对话的目的或方向对对话做出贡献[5]。

在国内，作为语用理论中的重要突破之一，国内学者也对合作原则进行了深入研究。1992年，著名学者顾曰国基于中国文化分析了礼貌在语用学中的突出作用[6]。这一研究当时产生了巨大的影响，使学者们开始关注这一语言学领域，推动了中国话语分析的发展。1980年，胡壮麟首次将合作原则这一理论引入中国[7]。后来，程雨民详细探究了合作原则，他的研究推动了合作原则在国内的发展[8]。沈嘉煊讨论了会话含义，引起了当时学者们的热议[9]。

3. 数据收集与分析

本研究的数据收集基于电影《哈利波特》中关于哈利、赫敏和罗恩的对话片段。这些具有代表性和关键性的对话片段将作为研究分析的主要语料来源，以探究三位主要人物的性格特点。此外，分析过程对结果的准确性有着深刻的影响，合理的分析过程有利于结果的准确性。为保证准确性，分析过程分为三个过程。

首先，从电影《哈利波特》中筛选出涉及哈利、赫敏和罗恩的对话片段。这些片段将根据其情境和对话内容，识别出其中违反了合作原则的具体情况，以确定违背了合作原则中的哪一项准则(如数量准则、质量准则、关系准则或方式准则)。其次，在收集和识别出相关对话片段后，接下来将对违反合作原则的行为进行分类。这一过程涉及将对话中的违背行为按照具体的准则进行归类。第三，最后，将从合作原则的角度深入探讨这些对话中的含义。通过分析违反合作原则的行为如何传达潜在的会话含义，揭示主要人物的性格。

4. 结果与分析

4.1. 违反数量准则

例 1:

Hermione: "Where do you suppose this goes?"

Harry: "I have a hunch."

谈话发生的时候，哈利、赫敏和罗恩在一起。当哈利、赫敏和罗恩走进一个陌生的地方时，赫敏问哈利路的尽头在哪里。但是哈利只是说他有一种预感，并没有提供足够的信息来回答赫敏的问题，违反了数量准则。由此产生的会话含义是他自己对这条路的尽头并没有确切的了解。通过这段对话，可以看出哈利在面对未知情况时的稳重和小心。他的回答虽然简单，却反映了他在不确定性面前的真实感受，以及他在探索和决策过程中的慎重态度。

例 2:

Harry: "Egypt. What's it like?"

Ron: "Brilliant. Loads of old stuff. Like mummies, tombs, even Scabbers enjoyed himself."

在这段对话中，哈利问罗恩在埃及的旅行怎么样。罗恩只需要说出他对这次旅行的评价，但他进一步扩大了他的回答，还详细描述了旅行中的一些具体内容，提供了更多的信息。罗恩的回答明显超过了直接回应哈利问题所需的信息量，违反了合作原则中的数量准则，由此产生的会话含义是，罗恩非常喜欢这次旅行，他希望他的朋友们也喜欢。通过这段对话，罗恩的回答不仅展现了他对埃及旅行的喜爱，也体现了他愿意与朋友分享他个人的经历。这种分享行为反映了他对友谊的珍视，以及希望通过交流来增进朋友间的情感联系。

4.2. 违反质的准则

例 3:

Stan: “What you fell over for?”

Harry: “I didn’t do it on purpose.”

Stan: “Well, come on, then, let’s not wait for the grass to grow.”

Stan: “What you looking at?”

Harry: “Nothing.”

这段对话发生在哈利被赶出家门后，他晚上在街上徘徊。街上空无一人，哈利孤身一人，心情郁闷，不知道自己要去哪里，也不确定今晚将在哪里过夜。突然，一辆公共汽车驶了过来。在上车之前，哈利注意到汽车后面有一些异常的草，这引起了他的警觉。在随后的对话中，哈利的回答违反了合作原则中的质量准则，即应提供真实的信息。哈利对斯坦的问题并没有给出真实的回答，而是声称自己什么也没看。这个回答暗示了哈利并不想透露他对异常草的关注，这揭示了哈利在处理未知和潜在威胁时的谨慎和小心。

例 4:

Harry: “Professor, just so you know, I don’t think that map always works. Earlier, it showed someone in the castle. Someone I know to be dead.”

Lupin: “Oh? And who might that be?”

Harry: “Peter Pettigrew.”

Lupin: “That’s not possible.”

在这段对话中，哈利认为魔法地图并不总是有效，因为他只在地图上看到小矮星彼得脚印，而没有看到小矮星彼得。所以当卢平问哈利的时候，他的话没有充足的证据。由此产生的会话含义是哈利希望卢平教授不要盲目地相信地图的显示，而应对其准确性保持警惕。通过这一对话，哈利试图引起卢平教授的注意，以防他过于依赖魔法地图的结果，这表现了他对卢平教授的关心。

4.3. 违反关系准则

例 5:

Ron: “You don’t think that Grim thing’s got anything to do with Sirius Black?”

Hermione: “Oh, honestly, Ron. If you ask me, Divination’s a woolly discipline. now, Ancient Runes, that’s a fascinating subject.”

这段对话发生在哈利、赫敏和罗恩刚刚上完占卜课之后。罗恩问道：“你不觉得那些预兆跟小天狼星有关吗？”罗恩的问题表明他对近期出现的预兆感到困惑，并怀疑这些预兆是否与他们的敌人小天狼星有关。赫敏随后表达了对占卜课的厌恶和对古代符文课的喜爱。赫敏的回答偏离了当前话题，未直接回答罗恩的问题，这违背了合作原则中的关系准则。赫敏的回答实际上暗示了她对占卜课的轻视和对古代符文课的推崇。这种偏离话题的回答在一定程度上反映了赫敏对占卜学科的不屑一顾，并间接地表达了她认为预兆与小天狼星无关的观点。这种态度也突显了她对自己所热爱的学科的强烈兴趣和投入。她愿意为自己热爱的学科辩护，甚至在与其它话题相关的讨论中都不忘提及自己所钟爱的课程。这种行为不仅展示了她对古代符文的热情，也表明了她愿意为了自己喜爱的事物而坚持和奋斗的决心。

例 6:

Malfoy: “Madam Pomfrey said another minute and I could’ve lost my arm. I can’t do my homework for many weeks.”

Ron: "Listen to what the idiot just said. He's really laying it on thick, isn't he?"

Harry: "At least Hagrid didn't get fired."

Hermione: "I hear Draco's father is furious. We haven't heard the end of this."

这段对话发生在学生们在户外上课之后，马尔福因伤回到教室。马尔福声称他的胳膊受了严重的伤，并夸张地说自己因为这次伤害将无法做作业好几周。这种夸张的表述引起了同学们的关注。罗恩对马尔福的夸张言辞感到不满，对哈利说，马尔福简直是在“夸大其词”，表达了他对马尔福言论的不屑和对其虚伪行为的批评。哈利的回答是：“至少海格没有被解雇。”哈利的回应没有直接回应罗恩的问题，而是转移了话题，提到了海格的情况。海格是一位善良、诚实的老师，既是哈利的老师，也是他的朋友。哈利提到海格没有被解雇，违背了合作原则中的关系准则，即对话的内容应该与当前话题相关。在这种情况下，哈利的回答并没有直接回应马尔福是否在夸大的问题，而是转向了另一话题，这一违背关系准则的回答表明了他对海格的关心和对海格遭遇的不安。

4.4. 违反方式准则

例 7:

Hermione: "Harry, what happened?"

Harry: "He was their friend, but he betrayed them. He was their friend! I hope he could find me. Because when he comes, I'm gonna be ready. When he comes, I'm gonna kill him."

这段对话发生在哈利得知布莱克是杀害他父母的凶手之一后。哈利的情绪非常激动，因此跑到一个安静的地方独自坐在岩石上，试图平静自己。赫敏找到哈利后，关切地问他发生了什么事。赫敏的问题非常直接，表明她对哈利的情绪状态和他所经历的事件感到担忧。然而，哈利的回答却含糊其辞，他用“他”来指代布莱克，但并没有明确说明“他”到底指的是谁。这种模糊的表达导致了赫敏可能无法立即理解哈利所指的对象，也无法有效回应哈利的情绪。面对赫敏的询问，哈利违背了方式准则。哈利之所以故意不明确说明“他”指的是谁，反映了他内心的极度愤怒和痛苦。这种违反方式准则的行为表现了哈利对敌人的强烈愤怒的性格。

5. 结语

这项研究深入分析了《哈利·波特》电影中的一系列对话，从合作原则的视角探讨了主要角色的个性特征。电影中的三个主要角色——哈利、赫敏和罗恩，通过对话分析，读者能够更清晰地理解这些角色的性格特点。合作原则作为语言学中的重要理论，在本研究中得到了应用，为读者提供了深入了解语言交流机制和原则的机会。

通过本研究，读者不仅可以更深入地了解《哈利·波特》电影中主要角色的个性，还能够学习到关于合作原则和会话含义的相关知识。这对于提升语言交际能力和理解人物塑造过程中的语言细节具有重要意义。因此，本研究在增进对电影角色性格的理解的同时，也为读者拓展了语言学理论的视野，具有一定的学术价值和实践意义。

参考文献

- [1] Grice, H.P. (1975) *Logic and Conversation*. Harvard University Press. https://doi.org/10.1163/9789004368811_003
- [2] Leech, N.G. (1983) *Principles of Pragmatics*. Longman Publishing Group.
- [3] Horn, L. (1984) *Toward a New Taxonomy for Pragmatic Inference: Q-Based and R-Based Implicature*. In: *Meaning, Form, and Use in Context: Linguistic Applications*, Cambridge University Press, 11-42.

- [4] Sperber, D and Wilson, D. (1986) Relevance: Communication and Cognition. *Behavioral & Brainences*, **4**, 697-710.
<https://doi.org/10.1017/S0140525X00055345>
- [5] Levinson, S.C. (1983) *Pragmatics*. Cambridge University Press.
- [6] 顾曰国. 礼貌、语用与文化[J]. 外语教学与研究, 1992(4): 10-17+80.
- [7] 胡壮麟. 语用学[J]. 国外语言学, 1980(3): 1-10.
- [8] 程雨民. 格赖斯的“会话含义”与有关的讨论[J]. 国外语言学, 1983(1): 19-25+49.
- [9] 沈家煊. 语用学论题之二: 会话含义[J]. 国外语言学, 1986(2): 68-75.